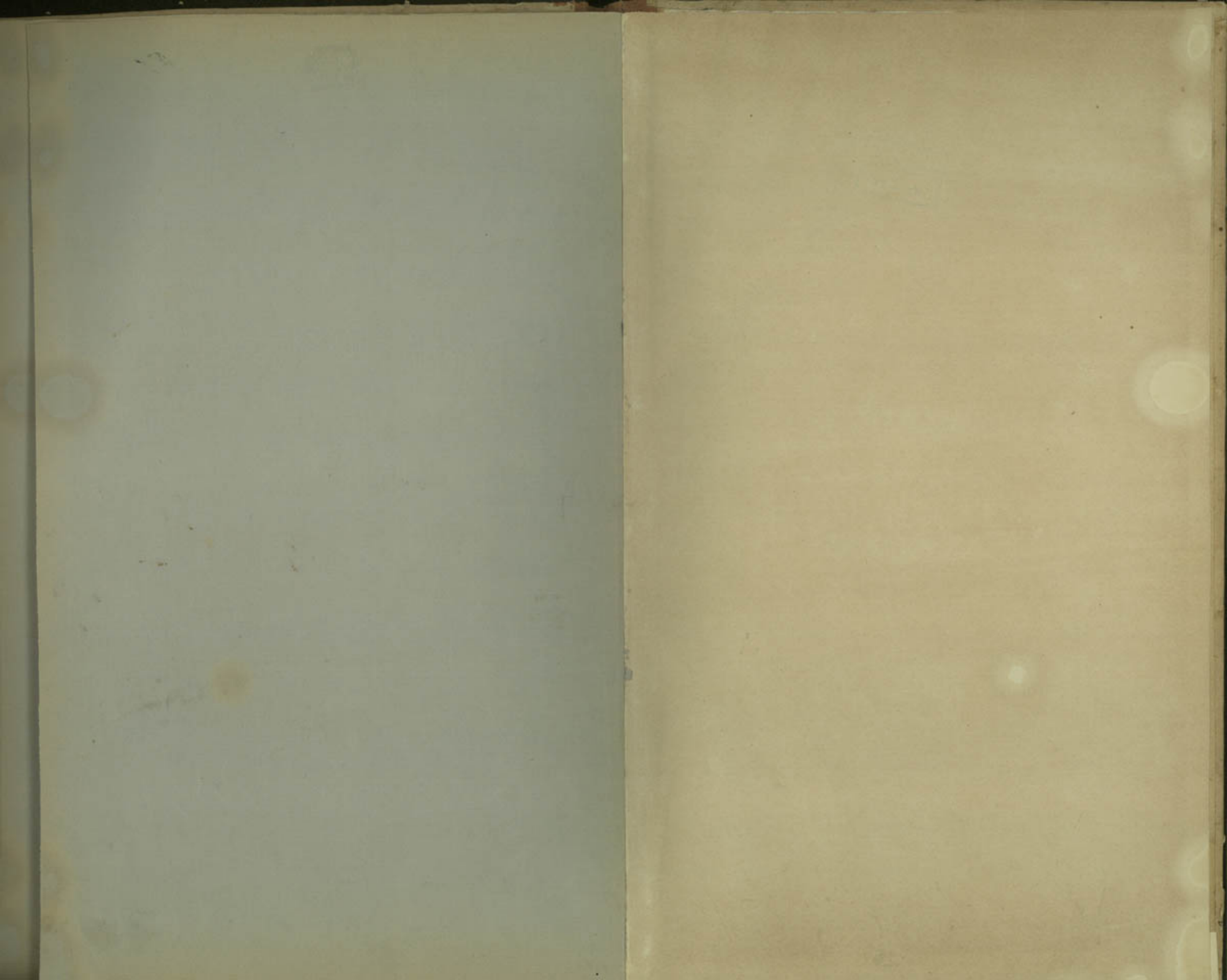

دار الترجمهٔ خاصهٔ همایونی

اخبار سیاسی
ترجمه از روزنامهٔ سنت پطرزبورغ
مترجم میرزا محمد علی





ترجمهٔ روزنامهٔ سنت پطرزبورغ از فرانسه بفارسی سنهٔ ۱۳۰۱

اخبار تلگرافی

از پاریس بتاریخ پنجشنبه بیست و یکم ماه دسامبر تلگراف کرده اند که بوزیر بحریه فرانسه مخابره از امیرال کوربه از سنطای بتاریخ شانزدهم ماه دسامبر رسیده از قرار

تفصیل ذیل است

قشون فرانسه بتاریخ یازدهم ماه دسامبر از هانوی عازم شده و قلعه فودا را با جمیع استحکاماتیکه در کنار رود سنکوای که در کوه های سنطای واقع اند تصرف نموده است و یورش بواسطهٔ قشون پیاده نظام بحری و تفنگچیان الجزایر بوده است کشتی های جنگی فرانسه کمال تقویت را نموده اند دشمن خوب مسلح بوده و مقاومت کلی نموده اند وضع جمیع شعب قشون فرانسه از پیاده و سواره و غیره بسیار ممتاز بوده است

از سایگون بروزنامهٔ آژانس هاواس خبر داده اند که یوک دوک پادشاه آنام شده و در میان اهالی اغتشاش کلی بظهور رسیده و واهمه این بود که مبادا به سفارت فرانسه یورش آورده شود ولی حالت با عزم مسیو شامپو مانع از این خیال گردید قشونیکه از قلعه

توآن آن به جوبه فرستاده شده مشتمل بر صد و پنجاه نفر
بوده و در تحت ریاست مسیو رادینه میباشد لازم
است قشون کافی به تسخیر شهر جوبه بپردازند و گمان
نمیرود که شهر مزبور بمقام مقاومت برآید

ایضا اخبار تلگرافی

از لندن بتاریخ بیستم ماه دسامبر تلگراف کرده اند خبریکه
در روزنامجات میگفتند دولت انگلیس حکم نموده که قشون
کمک بمصر برود صحت ندارد قشونیکه بمصر فرستاده شده است
محض این بوده که قشون انگلیس مقیم مصر بمیزان اول
برسد چونکه قدری از آن بطرف سودان مامور شده
است

اطریش و مجارستان

در روزنامه سنت پطرزبورغ مسطور است که بموجب

بعضی اطلاعاتیکه داده اند محتمل است که مذاکرات کنت
کوفستاین با دولت فرانسه درباب انعقاد معاهده تجارتی
در این ماه باتمام برسد و امید است که معاهده
تجارتی که در ماه فوریه منقضی خواهد شد مستدام بماند
و هیچ یک از دولتین نباید از شرط آن نکول نمایند
مگر آنکه یکسال قبل از وقت این فقره را اعلان نمایند
بتاریخ نوزدهم ماه دسامبر در شهر تریاست در حضور
وزیر تجارت سنگ آخر بندر جدید را نصب نمودند
و تشریفات زیاد بعمل آمده و وزیر مزبور درباب اتمام
ساختمان بندر مذکور نطقی نمود

پرتغال

مخابره از لیزبن رسیده دایر بر این است که یک تغییر
شدیدی در کشتی سازخانهای دولت پرتغال روی

داده است یک فروند کشتی بزرک جنکی که مشغول
ساختن آن بودند با چند کشتی کوچک بکلی آتش
کرفته اند

مصر

از قاهره بتاریخ نوزدهم ماه دسامبر نوشته اند که آذوقه
از حول وحوش سواکیم مجدداً بانجا برده اند وسواکیم بکلی
محاصره شده است سارقین واشرار حکایت میکنند
که طوایف کوه کرد متفرق شده ورئیس آنهارا کشته اند
ومیکویند در دارفور نسبت بمتمهدی شورش نموده اند
از سواکیم بتاریخ چهاردهم ماه دسامبر تلکراف کرده اند که
کشتیهای جنکی انکلیس موسوم به رانتزه و واُدلارک
وکلت در سواکیم هستند ومنتظر کشتی یوریالوس که فردا
میآید هستند کلنل ستار توری یوس اقدامات لازمه

برای پیش رفتن بعمل آورده و آذوقه به سانقت فرستاده
شده است ومتجاوز از سیصد از عرب تحتیا بمسافت نه میل
از سواکیم جمع شده اند وکلنل مزبور دو هزار نفر باخود
دارد که بهمه جهة حرکت شصد نفر از انها مستعد جنک میباشند
کلنل مزبور به ماسوا آدم فرستاده قشون سیاه
خواسته است

مخابره ثانیه بتاریخ شانزدهم ماه دسامبر اعلان مینماید
که وضع درباب سنقت تشویش کلی حاصل است
شهرت دارد که قشون ساخلوی سنقت مهمات لازمه
ندارند کلنل سارتوریوس امیدوار است که بکک
سنقت دریک هفته برود ومدت غیبت او کشتی های
جنکی انکلیس سواکیم را حفظ خواهند نمود

از قاهره بتاریخ بیجدهم ماه دسامبر روزنامه استاندارد

تلگراف کرده اند که مذاکرات درباب رفتن قشون عثمانی
به صعید مصر درمیان است ولی سلطان عثمانی چنین شرط
مینماید که آخر جنگ قشون عثمانی و انگلیس یکمرتبه مصر را تخلیه
کنند مخابره از وینه بهمان روزنامه رسیده اطمینان میدهد
که باب عالی به حرکت مصر اطلاع داده که مستعد
فرستادن قشون به سودان میباشد

از اسکندریه بتاریخ نوزدهم ماه دسامبر بروزنامه تایمز
تلگراف کرده اند که شخص معتبری که استعداد او برهمه
کس معروف است و از اهل انگلیس هم نیست در مصر
که داشته اظهار عقیده نموده که باید حرکت مصر صرف
نظر از سودان بنماید و ماسوآرا نیز به حبش واگذار کنند
و سواکین را انگلیس داری کنند

المان

امروز که بیست و چهارم ماه دسامبر است هشت
ساعت و بیست و دقیقه از روز گذشته ولیعهد
حرکت آلمان باهمراهانش به برلن وارد شد

بلژیک

در دکاکین پرلنتان که در طرف شمال بروکسل واقع است
یانقین شدیدی روی داده و بکلی خراب شده اند

هلاند

مسیو زاکب حکمران کل هند مشرقی که متعلق بدولت هلاند
است از منصب خود استعفا نموده است

ایطالیا

روزنامهٔ اثرانس هاواس گمان میکند که ممکن است رفتن
ولیعهد حرکت آلمان بشهر روم و نظمیکه مدت اقامت او
در روم بعمل است اسباب اثر کلی بوضع آتیه امپراطور

اطریش خواهد بود و لیعهد لنا سفرا امپراطور اطریش بشهر روم معلوم نیست و در این باب هنوز مذاکره نشده است

فرانسه

از پاریس بتاریخ بیست و پنجم ماه دسامبر تلگراف کرده‌اند که در معادن زغال سنگ دنی کنده تعطیل کلی بظهور رسیده زیراکه از پانصد نفریکه مشغول کار بودند چهار صد نفرشان از کار دست کشیده‌اند ولی اغتشاشی نشده است

ایضاً از پاریس بتاریخ بیست و پنجم ماه دسامبر تلگراف کرده‌اند که مجلس برای استقراض وجه مخارج قشون تنکن منعقد شده و مسیو ژرولفری در انجا گفتگوئی نموده است و مسیو لعون رلت راپورت دهنده انجا کرده‌اند

ایضاً از پاریس بتاریخ بیست و پنجم ماه دسامبر تلگراف کرده‌اند که مجلس شورای وزرا امروز صبح در الیزه منعقد شده است

وجه استقراضی شش ماهه اول ۱۸۸۶ را برای فرستادن قشون به تنکن معین نموده است مبلغ مزبور چهل کرور فرانک است شش کرور آن برای مهمات قورخانه مقرر شده و سی و چهار کرور دیگر برای مخارج قشون مامور حالیه تنکن و برای فرستادن قشون کمک بمصرف خواهد رسید از صورتیکه نوشته‌اند عدد قشون کمک را معلوم نمینماید ولی میگویند که خیلی عمده خواهد بود امیرال کوربه بهمه جهة رئیس قشون بحری خواهد بود ایضاً اطلاع میدهند که جنرال میلو رئیس قشون بری خواهد شد

انگلیس

از لندن بتاریخ شنبه بیست و نهم ماه دسامبر تلگراف کرده‌اند که روزنامه تایمز در باب وضع اشکالات پلیطیکی و مالیه دولت مصر اطلاع میدهد و میگوید دولت انگلیس ممنوع اند

معترف باین اشکالات نشود وممکن نیست دولت مصر به
تنهائی بتواند خود را خلاص کند لازم است که دولت مصر را
از زیر بار قرض کلّی بیرون آورند ولی با این کار اصلاحات
لازمه برای داخله انجا واجب است و باید یکی از دول
معظمه در اصلاحات قانون ادای قروض دولت مصر
اقدامات بعمل آورد

روزنامهٔ تایمز مطمئن است که در صورت ضرورت معیت
دول اروپا رفع این اشکالات را خواهد نمود

مصر

از قاهره بتاریخ سی ویکم ماه دسامبر بروزنامه آژانس رتر
خبر میدهند که اخبار از عاقبت هیکس پاشا مداومت می
نماید حکمران خارتون به خدیو تلگراف کرده که ساربانیکه
با هیکس پاشا همراه بوده اظهار میدارد که جمیع قشون هیکس پاشا

مقتول شده و بهمه جهة سی و هفت نفر را محبوس کرده‌اند

آلمان

از برلن بتاریخ شنبه سی ویکم ماه دسامبر تلگراف کرده‌اند
که روزنامه موسوم به گازت دالمان دونرد یعنی روزنامه آلمان
شمالی اعلان مینماید که تا حال پاپ خبر رسمی در باب رفتن
ولیعهد دولت آلمان به دیدن او دریافت ننموده ولی این
خبر در موقع مخصوص خود باو خواهد رسید

خبریکه روزنامه تریبونا منتشر نموده مبنی بر این است که دیدن
کردن ولیعهد دولت آلمان از اعلیحضرت پادشاه ایطالیا هم بر
را که میگفتند در وزارت امور خارجه پذیرفته و صحه گذاشته‌اند
صحت ندارد

ایطالیا

از رم بتاریخ غرهٔ ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که هنوز یقین

نیست که پاپ بولیعهد دولت آلمان اذن حضور یافتن
داده باشد پاپ شب گذشته خبر داده که در این باب
فکر خواهد نمود خلفای بزرگ پاپ که بر ضد حضور یافتن
ولیعهد دولت آلمان در حضور پاپ هستند اظهار نموده‌اند که
وزیر پاپ باید به کرسپیال رفته از ولیعهد دولت آلمان
دیدن نماید و این فقره اسباب اشکالات زیاد خواهد
شد از هنگام انتشار خبر ورود ولیعهد دولت آلمان به سکل اره
تعلیمات داده نشده و تکلیف او معین نیست و در این
مسئله برای پاپ اشکالات زیاد در کار است

اسپانیا

از بارسلن بتاریخ چهارم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند عزیمت
ولیعهد دولت آلمان از شهر بارسلن اسباب رنجش شده
است و اهالی خیلی از رفتن ولیعهد دولت آلمان از

محاذی شهر بارسلن و پذیرائی اهالی شهر مزبور از او و نرفتن
او بآنجا ناراضی هستند
از مادرید بتاریخ چهارم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که اعلیحضرت
پادشاه با ملکه و شاهزادگان فرزندان خود مجلس شوری را
افتتاح نمودند و تشریفات زیاد در اول مجلس بعمل آمد ازدحام
در راه عبور کوکبه سلطنتی زیاد بوده و مردم بیشتر از همیشه بودند در
دوایر پلیطیکی خیلی هیجان حاصل است

اخبار تلگرافی

از اسکندریه بتاریخ پنجم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که
خانه‌ها که با چوب ساخته‌اند و سال قبل بواسطه یانقین خراب
گردیده و بتوسط عرابی پاشا مجدداً ساخته شده بود باز
بواسطه یانقین خراب شده است
ایضاً از اسکندریه بتاریخ پنجم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند

که در این هفته چهار نفر از مرض وبا مرده‌اند

مخابره

از عدن بتاریخ پنجم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که کشتی انگلیس موسوم به اوریالوس که نایب امیرال هوت در میان آن بود به سواکین عازم شد

مصر

از قاهره بتاریخ پنجم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که مابین مسلمانها وعیسویهای صعید مصر اغتشاش کلی برپا شد حالت قبطیها بسیار مشوش است میترسند فتنه کلی برپا شود حکمران سیوه به دولت از این خطر اخبار داده است

صربستان

از بلگراد بتاریخ پنجم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که دسته اول قشون ذخیره که بجهة احتیاط شورش احضار شده

بودند بوطن خود دوباره خواهند رفت

ینگی دنیا

از نیویورک بتاریخ هفتم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که یکی از تماشاخانهای نیویورک بواسطهٔ یانقین پیش از تماشا خراب شده است وخسارت انجا را به هفتاد و پنجهزار دلار تخمین زده‌اند وز ورآمد جاری که سیصد بسته پنبه را حامل بود درطنس نزدیک به ممفیس آتش گرفته ولی هیچ کس صدمه وارد نیاورد

در مجلس وکلای ویرژینی عزمی که درباب حکم ریدل برژبید شده بود و دیروز تلگراف کرده بودند قبول کرده‌اند در نوول ارلان خطر درکار است و درباب تعیین وکلای جدید که باید برای حکمرانی انتخاب بشوند اختلاف و منازعه درمیان است

مصر

از قاهره بتاریخ پانزدهم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که گمان میرفت
بابعالی به سودان قشون بفرستد و باین واسطه اعتبار و اقتدار
خود را در مصر برقرار نماید ولی بجهة اینکه باید مخارج قشون را از جیب خود
بدهد صرف نظر از فرستادن قشون نموده است در صورتیکه فرض
نمائیم دولت عثمانی در سودان امنیت برقرار نماید نتیجه دیگر نخواهد
بخشید مگر اینکه در خراجیکه دولت مصر بدولت عثمانی میدهد تخفیف حاصل
شود و من از جای صحیح خبر دارم که دولت انگلیس این تخفیف
خراج را اسباب این خواهد دانست که سودان از مصر جدا شود
باقی سال گذشته دولت مصر تخمیناً به دویست و پنجاه هزار لیرهٔ
انگلیسی میرسد باید مخارج قشون دولت انگلیس را که
به ششصد هزار لیرهٔ انگلیسی رسیده نیز بر این مبلغ افزود و
مخارج وقایعاتیکه در سودان روی داده به پانصد هزار لیرهٔ

انگلیسی رسیده است دولت انگلیس چون قانون راجع باداء
قروض ملت مصر را کافی و شایسته نمیداند بصرافت این افتاده که
قانون جدیدی برای اداء قروض قرار دهد

روسیه

از سنت پطرزبورغ بتاریخ شانزدهم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند
که جراید پلیطیکی دولت روسیه اطمینان میدهند که اعلیحضرت
امپراطور روس بکلی مزاجش صحت داشته و صدماتیکه از
زمین خوردن باو وارد آمده بود بکلی رفع شده است

اخبار مختلفه

روزنامه اتلانس هاواس اعلان مینماید که مارکی تسنگ با اتباع
خود دیروز بعد از ظهر در کاله از کشتی پائین آمده و بلادرنگ به
پاریس عازم گردید و همین خبر را از لندن به چندین روزنامجات
پاریس تلگراف کرده‌اند و من جمله به روزنامه گلوا رسیده است

و روزنامه کلوآ نکاشته خود را به سفارتخانه چین داده و جوابیکه
بواسطهٔ نایب حرم سفارت فرستاده شده است از قرار
تفصیل ذیل است
هر نفر اجزاء سفارتخانه که امروز از لندن آمده به مادرید میرفتند
از کاله برودی عبور کرده باید به پاریس وارد شده باشند و انها را
بجای مارکی تسنک و نایبش تصور نموده‌اند و حال انکه در پاریس
منتظر انها نیستند

فرانسه

روزنامه کلوآ اعلان مینماید که در سفارتخانه چین در برلن گمان نمیکردند
ممکن باشد مارکی تسنک به پاریس مراجعت کند کلنل تن کی تنگ
آتاشه میلیتر سفارت چین در برلن که در فرانسه تربیت شده و فرانسه را
خوب تکلم میکند دیروز از کاشته روزنامه فرانسه پذیرائی کرده است
کلنل مزبور اعتقادش این است از انجائیکه مارکی تسنک مطالب

عمدهٔ اظهار داشته که ورای مطالب سابق خود میباشد پس معلوم
میگردد که قصد رفتن بفرانسه ندارد خلاصه او جنگ مابین فرانسه و چین
را اجتناب ناپذیر میپندارد و میگوید محتمل است که الحال جنگ مابین
هر دولتین شروع شده است

انگلیس

از کانتن بروزنامهٔ افیس رتیر خبر داده‌اند که وکلای ولایت کانتن مهیای
جنگ تحت هستند و تلگرافی مابین کانتن و سرحد تنکن احداث مینمایند و
مشغول فرستادن قشون کمک به جزیره های نون میباشند خویو کانتن
اعلان داشته که ساکنین برای شکست فرانسه تا تهیه جنگ تحت
نموده‌اند و نسبت به سایر ملل اظهار دوستی مینماید

فرانسه

از پاریس بتاریخ سیزدهم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که عمله جاتیکه
فی کار بعضا دیروز در اطاق موسوم به کورس جمع شدند چهار هزار

نفر حضور داشتند من جمله چند نفر انها زن بودند و نطقهای سخت نموده‌اند
که رفع بی کاری بواسطهٔ شورش خواهد شد و وکلای عمله جات اظهار
داشته‌اند که اگر مطلب عملجات به مجلس وکلای دولت رجوع شود در
کار انها اصلاح خواهد شد و اظهار شد براین که عمله جات را مجتمعاً در قصر
بوربن فردا که چهاردهم ماه ژانویه است دعوت نمایند ولی این اظهار
قبول نگردیده است و یکصد نفر انها جمهوری طلب هستند ولی
وقت بیرون رفتن اغتشاشی بظهور نرسیده است

انگلیس

از لندن بتاریخ هفدهم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که یکی از اجزاء
سفارتخانهٔ چین به شخصی اظهار داشته که دولت چین باید دانسته که در
ماه نوامبر گذشته است با کمال دقت معمول خواهد داشت
حمله بردن به سنطای اسباب اختلال مودت مابین فرانسه و
چین شده است مارکی تسنگ اعلان جنگ بفرانسه نخواهد کرد

زیرا که دولت فرانسه بدون اعلان جنگ به تنکن تاختاز نمود
اعلان جنگی بهیچوجه نخواهد شد دولت چین قشون خود را از تنکین
احضار نخواهد نمود و صحت ندارد که وزیر مختار چین مقیم مادرید به
آمده باشد برای اینکه مسیو پوکر را بتوسط و میانجیگری وادارد
کارهای سفارت موقع بدست میدهد که در باب سؤال و جواب
فرانسه و چین با لرد گرانویل گفتگو بشود دولت چین قبول
نخواهد کرد که قشون خود را از تنکین بیرون بیاورد بعنوان تمهید مقدمه
میانجیگری و توسط مارکی تسنگ به پاریس نخواهد رفت چند روز
دیگر به فلکستن مراجعت مینماید در انجا چند هفته خواهد ماند

مصر

از قاهره بتاریخ هفدهم ماه ژانویه بروزنامهٔ اژانس روتر خبر
میدهند که خدیو مصر مخابرهٔ از حکمران کل سودان دریافت نموده به
این مضمون که دسته یاغیان راه فرار قشون ساحلوی مصر را

که در ولایت سنار هستند مقطوع نموده‌اند و معبر رودخانه نیل را قدری
بالاتر از دو آم بواسطه سنگهائی که از کشتی بعد و ایشان در آب ریخته‌اند
سد کرده است و از مصوع خبر داده‌اند که شهر خیلی امن میباشد

اخبار تلگرافی فرانسه

از پاریس بتاریخ هفدهم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که روزنامه فیگارو
میگوید که از جای معتبری بمن خبر رسیده که مامور دولت انگلیس در
پکن در مجلس شورای چین اظهار داشته که اگر قشون دولت فرانسه
ولایات لانگ سون و کائو بانگ را که بدره رودخانه چین تعلق دارد
تاخفار ننمایند او حالت رضایت خواهد داشت و شاکی نخواهد بود
روزنامه مزبور میگوید لیوتنگ بوزیر انگلیسی اطمینان داده که
قشون چینی که ولایت باکنین را متصرف شده‌اند حکمی در یافت
نموده‌اند که بطرف سونگ کوانگ که بیست و پنج فرسخ منتهای زمین بطرف
شمال است بروند ایضا روزنامه مزبور اعلان مینماید که بعد از

تسخیر باکنین دولت ایتازونی در صدد توسط و میانجیگری بر
میآید

اسپانیا

از مادرید بتاریخ هیجدهم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که اغتشاشی مابین
متعلمین طب روی داده و چهار نفر انها را دستگیر نموده‌اند مابقی
متفرق شده‌اند
از جبل الطارق بتاریخ شانزدهم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که تنریف
آن آزان حمایت رسمی از دولت انگلیس طلب مینماید

مخابره تلگرافی

از وینه بتاریخ نوزدهم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که در اینجا انتظار
مسیو ژیرس را میکشند و او شب شنبه باینجا وارد خواهد شد
و به سفارتخانه روسیه خواهد رفت و بهمه جهت چند روز در وینه
خواهد ماند

شاهزاده آروسف وزیر مختار روسیه در بخارست وارد وینه
شده محض اینکه مسیو دو ژیرس را دیدن بکند
فرانسوا ژزف اعلیحضرت امپراطور اطریش سفر خود را به مونیش
قرار داده است بارن دو کالیس وزیر مختار اطریش و مجار
مقیم اسلامبول نشان صلیب کبیر از درجه لئوپلد داده شده است

اسپانیا

از مادرید بتاریخ هفدهم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که کنت دو
پاری که دوک دو منت پانسیه منتظرش میباشد امروز صبح به
سویل وارد خواهد گردید و با دوک مشار الیه در کشتی جنگی اسپانیا
خواهند نشست که به سان لوکار بروند قبل از اینکه کنت دو پاریس
از مادرید برود بمریضخانه رفته ده هزار فرانک بطور انعام
داده است

اخبار مختلفه

در یکی از روزنامجات فرانسه مسطور است واقعه عجیبی که در
فصل زمستان خیلی نادر میباشد در رامبوییه اتفاق افتاده از قرار
تفصیل ذیل است
طوفان شدیدی در شهر مذکور بطوری که نه در ورسایل و نه در پاریس
و نه در ده فرسخی شهر بود و هیچ برق در این امکنه دیده نشد تا نیم ساعت
بظهر مانده در رامبوییه رعد شدیدی بظهور رسیده و بعلاوه طوفان طغیان
کرد بقدری سرد بود که گویا سرمای برف است
برق مرد زارع فقیری را با زنش که بی احتیاطانه زیر درخت [illegible]
مابین دو قصبه شهر رامبوییه نشسته بودند هلاکت رسانیده است
درخت مزبور بدو نیم گردیده بود و برق بسر ایشان خورده و جمجمه ایشان را
سوراخ بزرگی کرده بود زن مسنی موسوم به مادام دو دل که
نیز زیر همان درخت بود ملبوسش پاره شده و سرش نیز مجروح
گردید ولی بدون اینکه برق را [illegible] از مرگ آن دو نفر

ترسیده و فرار نموده در پانصد متری مزبور منزلی که تعلق به زن مهربانه داشت یافته و زن مزبور باو اطاق و رخت خواب داده و هرچه لازم داشت برای او فراهم کرده آن مرحوم مقتول سه اولاد مُسن و عروسی کرده داشتند

ایضا اخبار مختلفه

از مارسایل نوشته اند که قبل امروز در کوچه پارادی روی داده است شخص از اجزاء بانک که مامور باخذ تنخواه بود وقت هر روزه بخانه نیامده والدینش متوحش گردیده بجستجوی او برآمدند تا آنکه زنی موسوم به مادام آلیون به پلیس اطلاع که در خانه که او منزل دارد نعشی یافته است و این نعش همان گماشته بانک بوده است و پای او را محکم بسته و چیزی در دهان او قرار داده و با طناب بدور گردن او بسته و بر رویش بالش و توشکی افکنده بعد از کردن او علامات خفه کردن مشاهده میشد احتمال میرود



که آن جوان هنگامیکه داخل اطاق شده تا تنخواهی برات نماید او را گرفته و دست و پایش را بسته خفه اش کرده اند و شخص مقتول هنگام دخول بانجا شصت هزار فرانک در جیبه خود پول نقد داشت و پس از مرگ او دینار در جیبه اش نیافتند از قراریکه معلوم میشود سه نفر مرتکب این قتل شده اند

اخبار قراداغ

از سوتمر خبر میدهند که دو نفر مامور قراداغ در ناحیه میردیت گردش کرده محض اینکه اسباب اغتشاش فراهم آورده میردیت را به قراداغ ضمیمه کنند و رئسای ملت میردیت هر دو نفر از میان خودشان مستخلص نموده محض اینکه با پرنس نیکلا والی آنجا گفتگو نمایند

فرانسه

از پاریس بتاریخ بیست و چهارم ماه ژانویه تلگراف کرده اند که فرانسه ها در سمت باکنین تفحص کامل بعمل آورده و دشمن را بعد

کثیر مابین رود قرمز و سیاه ملاقات کرده‌اند دشمن در انجا شلیک
کرده و آتش آن هیچ صدمهٔ وارد نیاورده است
امیرال کوربه مترسد مقاومت سخت از اهالی باکنین میباشد

انگلیس

از قاهره بتاریخ بیست و چهارم ماه ژانویه بروزنامهٔ آژانس تحریر
اطلاع داده‌اند که گردن پاشا به بندر صعید وارد شد راه خرطوم
بهمه جهة از گرسنگ باز میباشد گردن پاشا از خیالیکه مینمود است
مستقیماً از راه سواکین به خرطوم برود منصرف شده است و
امشب به قاهره وارد خواهد گردید

ایضاً

از لندن بتاریخ بیست و چهارم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که روزنامه
جات انگلیس مخابرهٔ ذکر مینماید که بموجب آن حرکت انگلیس
محض ظهور وقایع غیر مترقبه مینمود ده هزار نفر قشون و چند کشتی

محض حمل و نقل آنها حاضر باشند

ایضاً

از لندن بتاریخ بیست و چهارم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که
خانم متموله موسوم به مادام استاپلتن در شهر لیورپلد وفات نموده
و بیست کرور فرانک به پاپ وقف کرده است و مسیو
ارگمتون مامور است که این خبر را به پاپ لیون سیزدهم اطلاع
بدهد

مصر

از قاهره بتاریخ بیست و چهارم ماه ژانویه بروزنامهٔ آژانس
تحریر خبر میدهند که مجلس شورای وزرا مصمم شده‌اند که نوشته
متحد المعالی به دول معظمه که در انجار مجالس محاکمات ملل خارجه
شراکت داشته‌اند فرستاده و اظهار بدارند که مجلس جدیدی
برای محاکمات عدلیه منعقد بدارند

کرسن پاشا امشب وارد شده و با مسیو باربنگ گفتگو نموده است

المان

از برلن بتاریخ بیست وچهارم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که اعلیحضرت
امپراطور آلمان جزئی سرماخوردگی دارد و صدایش گرفته است
معهذا امروز بعد از ظهر از آگوست شاهزاده ورتامبرغ پذیرائی
نموده و کنت اُت حراستلبرغ را که تازگی بسمت پیشخدمت باشیگری
مقرر شده اذن حضور داده است اگرچه حالت امپراطور آلمان
خوش است معهذا مجلس رقصیکه در اپرا باید منعقد بشود تا
پنجم ماه فوریه بواسطه کسالت مزاج اعلیحضرت امپراطور به تعویق افتاده است

ایضاً

از برلن بتاریخ بیست وچهارم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که
حالت امپراطور امشب خیلی خوب شده و گرفتگی صدایش
قدری تخفیف یافته است امروز عصر بکارهای دولتی

اشتغال ورزید

اسپانیا

از مادرید بتاریخ بیست وچهارم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که
آنگوانا فرر از اهل پرتغال و فردریک بورلیه از اهل فرانسه
که متهم شده بودند از اینکه قصد کشتن اعلیحضرت آلفونز سیزدهم کرده‌اند
و در روز آن رتیر انها را دستگیر کرده بودند رها شده‌اند و از
استنطاقیکه بانها نموده‌اند معلوم شده است که قصد انها این
بوده که نزدیک کالسکه پادشاه اسپانیا رفته صدقه بگیرند نه محض
کشتن بوده است

ایضاً

از مادرید بتاریخ بیست وچهارم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که روزنامه
امپارسیال اسپانیا اعلام میکند که مامورین دولت اسپانیا در
دول معظمه غیر از دولت آلمان همگی تغییر خواهند کرد

ایضاً

از مادرید بتاریخ بیست و چهارم ماه ژانویه تلگراف کرده‌اند که مسیو سیلولا وزیر امور خارجه قدیم اسپانیا سفیر کبیر دولت اسپانیا در فرانسه شده است و مسیو حرملی سفیر کبیر دولت مشارالیها نزد پاپ گردیده است و مسیو کاردین وزیر قدیم عدلیه اسپانیا بحکومت بانک مقرر شده است

عثمانی

از اسلامبول بتاریخ بیست و پنجم ماه ژانویه بروزنامهٔ پتیت گرسپوندانس [?] خبر میدهند که اعلیحضرت سلطان عثمانی به پطریق بلغارستان اذن حضور داده و پذیرائی او یکساعت درست طول کشید در این ملاقات نسبت به پطریق مزبور کمال التفات شد و سلطان وعده داده است که در صرفه مذهبی ملت بلغارستان وقت کامل مصروف بدارد و قصد خود را اظهار

داشته که سعید پاشا را محض این فقره مأمور خواهد داشت اعلیحضرت پس از آن مصلحت بطریق بلغارستان را چنین دانسته که از سعید پاشا نیز دیدن نماید و او روز بعد دیدن کرد و سلطان عثمانی نیز مقرر فرموده که نسبت بکشیش اعظم حالت خیرخواهی و صلح‌آمیز داشته باشد معهذا انتزاع در میان است

بلغارستان

از روستچوک بتاریخ بیست و پنجم ماه ژانویه تلگراف کرده که جمیع کالسکه‌های تجاریکه بطرف اسلامبول میروند برف مانع از رفتن آنها شده است در صدد پاک کردن آنها میباشند

مصر

از قاهره بتاریخ بیست و پنجم ماه ژانویه خبر میدهند که مجلس کمیسیونیکه بجهة صرفه‌جوئی مملکت مصر قرار گردیده بدون آنکه اسباب انتظام آنجا فراهم آید رئیس مجلس مزبور کاغذی بوزیر مالیات

نوشته که خدید مصر اعلان میکند که عشر مقرری سالیانه خود و ولیعهد را واگذار مینماید و خدید ضمناً میگوید که من اول کسی هستم که میخواهم قناعت را پیشه گیرم و من حکم داده ام که از مخارج دربار تخفیف داده شود اینکار را نه تنها محض این کرده ام که بر تحمیل مملکت تخفیف داده شود بلکه محض این است که از مواجب نوکرهای جزء کسر ننمایند امیدوارم که مجلس کمیسیون این فقره را قبول خواهد داشت

اخبار مختلفه

روزنامه دیلی نیوز مخابره از سواکن دریافت نموده از قرار تفصیل ذیل است

نوشتجات متعهدی که بدست آمده است دایر بر اینکه میخواهد به مصر یورش بیاورد و اغتشاش تا کنار جزیره واقعه در سواحل بحر احمر سرایت کرده و در راه قافله بهیچوجه امنیت ندارد کشتی جنگی انگلیس موسوم به رانتره فرد الطرف مصوع عازم خواهد

شد و کشتی دیگر موسوم اسفنکس روز بعد از آن پیروی خواهد کرد و نوشتجاتیکه توفیق بیک رئیس قشون سنقت نوشته است دایر بر این است که قشون ساخلوی شهر مزبور تا بیست و سیم ماه ژانویه میتوانند خود داری بکنند بیکر پاشا مخابره دریافت نموده و مخابره مزبور میگوید که بیست هزار نفر یاغی مابین سواکن و سنقت پیدا شده اند

ترجمهٔ
اقل چاکر محمد علی بن فتح الله
فراش خلوت همایونی
سنه ۱۳۰۱